

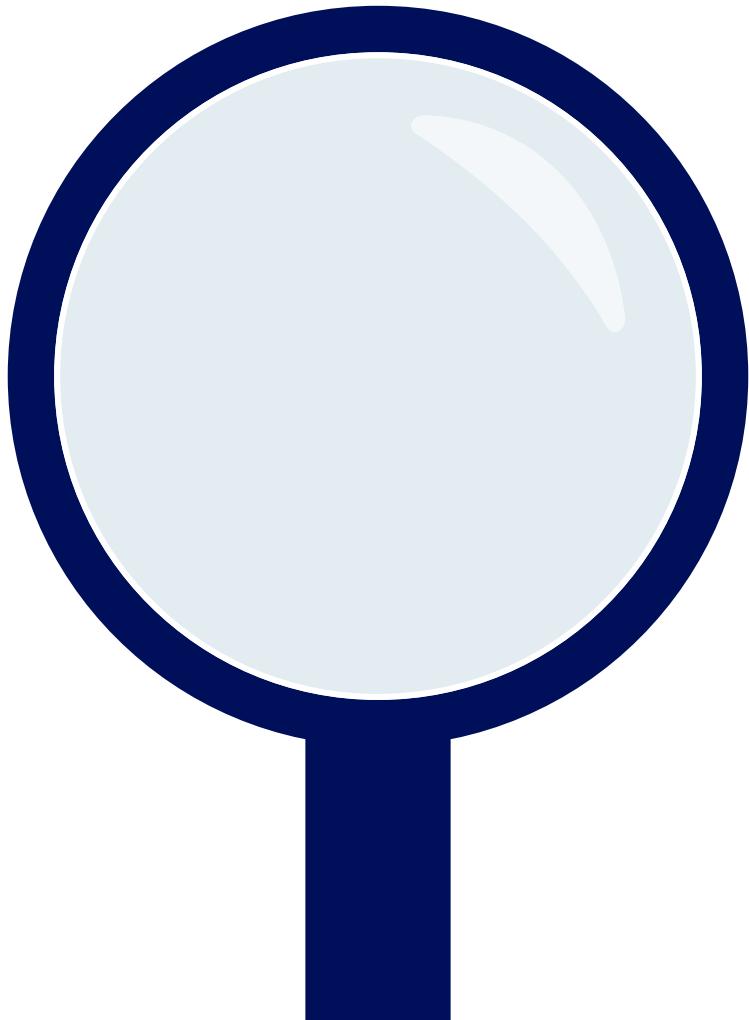


إنقاذ
الأرواح
تغيير
الحياة

OIGI

مكتب التفتيش والتحقيق

إجابات على أسئلتك



جدول المحتويات

٣ المصطلحات - ما هي الكلمات الأساسية التي يجب أن أعرفها؟

مكتب التفتيش والتحقيق

٤

١. ما هو مكتب التفتيش والتحقيق؟
٢. ما هي المواقف التي يحقق بشأنها مكتب التفتيش والتحقيق؟
٣. ما هي المواقف التي لا يحقق بشأنها مكتب التفتيش والتحقيق؟

البلاغ

٥

٤. ما الذي يجب أن أفعله إذا تعرّضت لسوء سلوك أو كنت شاهداً عليه أو سمعت عنه؟
٥. ما هي المعلومات التي يجب أن أضمها في البلاغ الذي أقدمه لمكتب التفتيش والتحقيق؟
٦. هل التحقيقات سرية؟
٧. هل يمكنني أن أبلغ دون الكشف عن هويتي؟
٨. أخاف أن تحدث معي مشكلة إذا قلت شيئاً.

سير عمل مكتب التفتيش والتحقيق

٦

٩. قدمت بلاغاً لمكتب التفتيش والتحقيق، ماذا سيحدث الآن؟ هل تقود كل البلاغات إلى تحقيقات؟
١٠. ماذا سيحدث إذا تم فتح تحقيق عن البلاغ الذي قدمته؟
١١. كم من الوقت يستغرقه التحقيق؟

المشاركون في التحقيق

٧

١٢. أنا شخص متضرر، ما علي أن أتوقعه؟
١٣. أنا شخص قيد التحقيق من قبل مكتب التفتيش والتحقيق. ماذا علي أن أتوقعه؟
١٤. أنا شاهد. ماذا علي أن أتوقعه؟

إجابات على أسئلتك¹

المصطلحات

ما هي الكلمات الأساسية التي يجب أن أعرفها؟

موظف لدى برنامج الأغذية العالمي: شخص يعمل لدى برنامج الأغذية العالمي، بما في ذلك الموظفين المهنئين وموظفي الخدمات العامة، والمستشارين وأصحاب عقود الخدمات وأصحاب اتفاقات الخدمات الخاصة والمتطوعين والمتدربين. يمكن لموظف لدى برنامج الأغذية العالمي أن يكون شخصاً متضرراً أو مبلغاً أو شاهداً أو قيد التحقيق.

الأدلة: المعلومات التي يجمعها مكتب التفتيش والتحقيق خلال التحقيق لتحديد ماذا حدث.

التقييم الأولي: عملية جمع الأدلة الأساسية التي قد تختفي وحفظها وتأمينها، وتقييم هذه الأدلة لتحديد إذا ما يلزم فتح تحقيق.

- .٧. **الشخص المتضرر:** شخص متضرر شخصياً من جراء سوء السلوك المزعوم (قد تستخدم كلمة ضحية أو ناجي).
- .٨. **الشخص المبلغ:** الشخص الذي يبلغ عن التصرف المزعوم.
- .٩. **الشخص قيد التحقيق:** الشخص الذي يخضع للتحقيق للاشتباه بتورطه بالتصريف المزعوم. قد يكون موظف لدى برنامج الأغذية العالمي، شريك لبرنامج الأغذية العالمي أو موظف لدى أحد شركاء برنامج الأغذية العالمي.
- .١٠. **شاهد:** شخص قد يكون لديه معرفة عن الموضوع أو معلومات عنه.
- .١١. **محقق:** ممثل عن مكتب التفتيش والتحقيق.
- .١٢. **شريك لبرنامج الأغذية العالمي:** البائعون والشركاء المتعاونون والكيانات الأخرى المتعاقدة مع برنامج الأغذية العالمي.

¹ توفر هذه الوثيقة التوجيه، إنها ليست وثيقة سياسة ولا توفر أي حقوق أو التزامات. لمزيد من المعلومات، يرجى قراءة جميع السياسات ذات الصلة، بما في ذلك [إرشادات التحقيق](#).

١ ما هو مكتب التفتيش والتحقيق؟

- يحق لمكتب التفتيش والتحقيق بالحصول على الأدلة عبر الطرق التالية:
- » مقابلات مع موظفي برنامج الأغذية العالمي وشركائه وأي طرف ثالث مثل المستفيدين.
 - » مراجعة الأدلة المؤثقة مثل سجلات الشراء والموارد البشرية، والبيانات الرقمية مثل الرسائل الإلكترونية والرسائل والصور والفيديوهات، بما في ذلك تلك التي محفوظة على شبكات برنامج الأغذية العالمي أو الأجهزة الإلكترونية التي يوزعها البرنامج أو الأجهزة الشخصية المتصلة بشبكة البرنامج.

إن مكتب التفتيش والتحقيق التابع لبرنامج الأغذية العالمي هو المسؤول عن التحقيق بادعاءات سوء السلوك المفترض فيها أي موظف لبرنامج الأغذية العالمي أو شركائه. يقوم بتحقيقاته بطريقة عادلة ومحايدة، بكفاءة ووفق أعلى معايير النزاهة.

تهدف التحقيقات إلى تقصي الحقائق والجمع الأدلة.

- لتحقيق إذا ما حدث سوء السلوك ومن المسؤول عنه.
- للسماح للإدارة باتخاذ التدبير بحق المسؤولين.



يحقق برنامج الأغذية العالمي حول سوء السلوك. يتضمن هذا انتهاكات **مدونة السلوك الخاصة ببرنامج الأغذية العالمي**. و سياساته مثل سياسة البرنامج OED2021/012 AFAC بشأن مكافحة التدليس والفساد وسياسة الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين OED2023/011 PSEA وسياسة إساعة استعمال السلطة OED2022/004.

٢ ما هي المواقف التي يحقق بشأنها مكتب التفتيش والتحقيق؟

بعض الأمثلة عن سوء السلوك:

انتهاكات سياسة الـPSEA:

- موظف لدى برنامج الأغذية العالمي أو لدى أحد الشركاء:
٤. م بعلقات جنسية مع الأطفال
 ٥. يعد بتأمين المساعدات للمستفيدين مقابل الجنس
 ٦. يدفع مقابل الجنس (عاملات وعاملين الجنس)

انتهاكات سياسة AFAC:

١. موظف لدى برنامج الأغذية العالمي قدم مطالبات كاذبة لنفقات طبية
٢. موظف لدى برنامج الأغذية العالمي أخذ ممتلكات البرنامج دون إذن مسبق، على سبيل المثال طعام من مخزن يعود للبرنامج أو وقود لسيارات البرنامج
٣. شريك لبرنامج الأغذية العالمي يقدم خدمات لموظفي قسم المشتريات لدى البرنامج للحصول على عقد مع البرنامج

إذا ظننت أن تصرف أحد موظفي برنامج الأغذية العالمي غير ملائم أو مسيء (مثل التحرش أو إساعة استخدام السلطة أو التمييز)، يمكنك إعلام المشرف عليك، أو قسم الموارد البشرية، أو مكتب أمين المظالم الذي يتخذوا التدبير الملائم. يمكنك قراءة معلومات إضافية عن هذا الموضوع في مستند Speak Up Toolkit وسياسة إساعة استخدام السلطة.

٣ ما هي المواقف التي لا يحقق بشأنها مكتب التفتيش والتحقيق؟

لا يتحقق مكتب التفتيش والتحقيق بالمسائل التي لا تشكل سوء سلوك مثل مشاكل إدارة أداء الموظفين والمسائل التي ليس لديها علاقة بموظفي برنامج الأغذية العالمي أو شركائه.

ما الذي يجب أن أفعله إذا تعرضت لسوء سلوك أو كنت شاهداً عليه أو سمعت عنه؟

٤

على موظفي برنامج الأغذية العالمي الإبلاغ عن أي حادثة بأسرع وقت ممكن عبر الاستماراة الإلكترونية على بوابة مكتب التفتيش والتحقيق، أو عبر إرسال رسالة إلكترونية على العنوان التالي:

investigationsline@wfp.org

هل يمكنني أن أبلغ دون الكشف عن هويتي؟

٦

نعم

يمكنك إرسال بلاغاً دون الكشف عن هويتك ويمكنك طلب إبقاء هويتك سرية، ويمكنك أيضاً استخدام عنوان بريد إلكتروني مجهول الهوية.

ولكن

إذا لا يحتوي بلاغك معلومات كافية وإذا لم يستطع مكتب التفتيش والتحقيق الاتصال بك أو إذا لم تستجب إلى طلباته للمعلومات الإضافية، قد لا يستطيع مكتب التفتيش والتحقيق المضي قدماً بالمسألة.

ما هي المعلومات التي يجب أن أضمها في البلاغ الذي أقدمه لمكتب التفتيش والتحقيق؟

٥

يجب أن يحتوي البلاغ على بعض المعلومات الأساسية إذا أمكن، مثل:

١. ماذا حدث؟

٢. من هم الأشخاص المتورطين؟ الرجاء ضم المعلومات عن المُرتَكِب المزعوم والشخص المتضرر والشهود.

٣. متى حدث سوء السلوك وأين حدث؟

إذا كانت بحوزتك أي مستندات أو أدلة تدعم ادعاءاتك، يجب عليك مشاركتها مع مكتب التفتيش والتحقيق.



أخاف أن تحدث معي مشكلة إذا قلت شيئاً

٧

يأخذ مكتب التفتيش والتحقيق على محمل الجد أي تأثير قد يتسبب به التحقيق على رفاه المشاركين به. إذا كانت لديك أي مخاوف حول الانتقام أو عواقب نفسية-اجتماعية أو/و وأمنك وسلمتك نتيجة تعاملك مع مكتب التفتيش والتحقيق، الرجاء مشاركتها مع مكتب التفتيش والتحقيق مباشرةً.

هل التحقيقات سرية؟

٨



إن عملية التحقيق سرية ويتوارد على كل المشاركين فيها أن يحافظوا على سرية كل المعلومات التي تصلهم جراء تفاعلهم مع مكتب التفتيش والتحقيق أو تعاونهم معه.

سير عمل مكتب التفتيش والتحقيق

**قدمت بلاغاً لمكتب التفتيش والتحقيق، ماذا سيحدث الآن؟
هل تقود كل البلاغات إلى تحقيقات؟**

٩

التقييم الأولي

يقترن نطاق تحقيق مكتب التفتيش والتحقيق على موظفي برنامج الأغذية العالمي وشركائه:

« هل يعد الموضوع سوء سلوك؟

« هل هناك معلومات كافية؟

« هل من الأفضل حل هذه المسألة من خلال إدارة برنامج الأغذية العالمي أو قسم آخر تابع له؟

نتيجة التقييم الأولي: سيتم اعلامك إذا فتح مكتب التفتيش والتحقيق تحقيقاً حول البلاغ الذي قدمته، أو إذا أحال الموضوع إلى الإدارة أو قسم آخر، أو إذا تم إغلاق القضية.

عند تقديم البلاغ، سيصلك رقم ملف يعنيه مكتب التفتيش والتحقيق، وقد يتصل بك المكتب للحصول على معلومات إضافية قد تساعدك بالتقدير الأول.

ولكن هذا الأمر لا يعني أن مكتب التفتيش والتحقيق فتح تحقيقاً بالمسألة.

التقييم الأولي: سيقوم مكتب التفتيش والتحقيق بمراجعة تقريرك واتخاذ قرار بشأن فتح تحقيق استناداً إلى المعايير التالية:

« هل يقع هذا الموضوع تحت تفويض مكتب التفتيش والتحقيق؟

ماذا سيحدث إذا تم فتح تحقيق عن البلاغ الذي قدمته؟

١٠

قصص الحقائق

إذا تم فتح تحقيق بالموضوع، سيقوم المحقق المنوط بالملف بتنصي الحقائق وجمع الأدلة كما هو مبين في السؤال رقم ١. قد يتم الاتصال بك خلال هذه المرحلة.

إذا لم يتم إثبات الادعاء

- إذا لم يجد التحقيق أدلة كافية لدعم صحة ادعاء سوء السلوك، يتم إغلاق القضية.
- قد يحيل مكتب التفتيش والتحقيق المعلومات المهمة للإدارة من أجل اتخاذ تدابير إدارية.

إذا تم إثبات الادعاء

- إذا تم إيجاد أدلة كافية تدعم صحة ادعاء سوء السلوك، يتم مشاركة الواقع مع الإدارة لتأخذ التدابير اللازمة.

كم من الوقت يستغرقه التحقيق؟

١١

في المتوسط قد تستغرق القضايا عاماً للوصول إلى نتيجة، وتعطى الأولوية لمسائل الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي، والتحرش الجنسي، والتديليس الضخم، إلى جانب المسائل المتورط فيها كبار المدراء. إذا كانت القضية خارج هذه الفئات، قد تستغرق وقتاً أطول.

إذا كنت المبلغ: سيتم اعلامك بنتيجة التحقيق عند انتهائه.

المشاركون في التحقيق

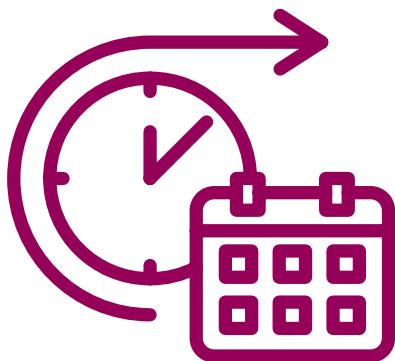
أنا شخص قيد التحقيق من قبل مكتب التفتيش والتحقيق. ماذا علي أن أتوقعه؟

١٣

الإجراءات الواجبة:

« إذا قرر مكتب التفتيش والتحقيق التحقيق بادعاءات قدّمت بحقك، وهناك أدلة معقولة وكافية لدعم هذه الادعاءات، سيتم اعلامك كتابياً بها، وستتسلّم لك الفرصة بالرد على الادعاءات وتقديم الأدلة.

« لا يحق لك الحصول على تمثيل قانوني لأن هذه العملية عملية إدارية لقصي الحقائق، ولكن يمكنك أن تكون برفقة شخص داعم موثوق إذا تعلق التحقيق بمسائل التحرش أو التحرش الجنسي أو إساءة استخدام السلطة أو التمييز.



أنا شخص متضرر، ماذا علي أن أتوقعه؟

١٤

حقوقك: يعتمد مكتب التفتيش والتحقيق نهج يركز على الضحية/الناجي، وإذا كنت شخصاً متضرراً، يحق لك بال التالي:

- « أن تتلقى معلومات عن كيفية استخدام مكتب التفتيش والتحقيق للمعلومات التي تشاركها معه وبأن تتاح لك الفرصة لمشاركة أي مخاوف بشأن سلامتك وأمنك مع مكتب التفتيش والتحقيق والبحث بطرق لتخفيف الخطر.
- « أن تتلقى معلومات حول خدمات الدعم المتوفرة لك
- « أن يكون معك شخص داعم موثوق للدعم المعنوي خلال المقابلات.
- « أن يتم اعلامك عن سير العمل والفترة الزمنية المتوقعة للانتهاء من قضيتك

الحماية: سيتخذ مكتب التفتيش والتحقيق تدبيراً معقولة لحماية الأشخاص المتضررين من تكرار الصدمة وإعادة الاستهداف، بما في ذلك إجراء المقابلات بشكل محترم ومتفهم.

أنا شاهد. ماذا علي أن أتوقعه؟

١٤

إذا تم تحديسك كشاهد، سيحصل بك مكتب التفتيش والتحقيق للحصول على معلومات منك، وغالباً ما يحدث هذا عن طريق مقابلة. إذا أنت موظف لدى برنامج الأغذية العالمي، عليك أن تتعاون مع مكتب التفتيش والتحقيق، بما في ذلك عبر مشاركة المعلومات. سيتم اعلامك عن الطريقة التي سيتم استخدام المعلومات التي توفرها لمكتب التفتيش والتحقيق وستتسلّم لك الفرصة للتعبير عن آية مخاوف حول مشاركتك بعملية التحقيق. وبسبب سرية التحقيقات، لن يتم اعلامك بنتيجة التحقيق.